

Van Kranz- un Bleckkoken



Der Wochenspiegel veröffentlicht in loser Folge Texte auf Plattdeutsch. Unterstützt werden wir dabei vom Verein für Niederdeutsch im Land Brandenburg e.V. sowie vom Plattdeutschen Stammtisch Wittstock. Dafür vielen Dank! Und Ihnen, liebe Leserinnen und Leser, viel Vergnügen beim Lesen!

Ihr Wochenspiegel-Team

Et is ja allens schon een baten her. Noch na'n letzten Krieg brochten de Frugenslüüd to Ostern, Pingsten, Wiehnachten or to äner Festdag' in jedet Joahr den Deeg vör öhrn Botter- or Kranzkoken up'n Backbleck na'n Bäcker. Da stunnen nu fien upschräven or utformt de Anfangsbookstaven von öhrn Noamen up: M. M. - Mariechen Möller - or L. M. - Lieschen Meier - süs einfach 'ne Nummer, met Kried up de Hinnerstet grod notiert. Eene Verwesselung kunn et so nich gäwen.

Den Discher sien Fru brochte dunnemals jeden Freidag fröh 'n Kranzkoken hen met Rosinen. Korinthen, Marzipan un rundüm Zukerguß. Heet ut den Backoafen kem de to Huus in 'n Keller to 'n Afköhlen. Späderhen hoalte se denn twee dicke Schieven för sick un den Meister. Blot för den Lehrling Paul feel nix af. He muß tokieken. Sien Apptit na'n Stück Kranzkoken wurd ümmer grötter. He kunn sick kuum no torückholln. Hüt wär he nich mehr to tähmen. He nimmt de Gelegenheit woher un stiggt fix de Stieg in 'n Keller runner. Un richtig, da liggt de schöne Koken vör em up't Kellerbord. Oh, wat vör ne Pracht! Awer ach, wenn blot de Angst nich wär. Blot nu weet he Bescheed, fix rupp na bowaen!

De nächste Freidag kümmt ran. Werrer is de Fru met öhrn Koken bi'n Bäcker west. Un werrer packt unsen Paul dat grode Verlangen. He kümmt da nich gegen an un stiggt runner, dat Metz in de Hand. De Sunn schickt 'n hellen Strahl dörch dat lütte Fenster. Grad up den Kranzkoken. Blot de is all anschneden. He schnitt noch een Stück af un ät et an Ort un Stell up een oll Holzkist. Dat was een Vergnügen. Denn kloppt he sien Jack af un sorgt, dat nich een eenzig Krümel or Rosin' up'n Bodden liggen blifft un nich mal 'n Brocken för de Muus.

In't Läden kümmt allens moal ännersrüm. Nix geht immer den sülvigen Gang. Un ut is oft met enns dat Vergnügen. Paul stiggt eenes Middags, as so männiget Moal vörher, de Trepp in den Keller runner. Awer kiek moal hen, düttmoal is de Koken noch heel, nix anschneden. In't Kellerbord liggt heel un ganz de Kranzkoken. He schnitt em met dat scharpe Metz in de Mitt dörch un schnitt van de een Hälfte 'n langen dünnen Striepen af. Denn schüfft un drückt he de twee Hälften tosamm, dat se akkurat tosammenpassen und nix to sehn is. Up de Holzkist lött he sick't schmekken. De Fru hett nix merkt un de Meister all lang nich. Ne Woch später wär de Koken werrer anschnäden, un Paul kunn ran ohn' Drücken un Schuven. Dat wär em ok lever so.

Wenn Paul ok süs een baten up'n Kopp fall'n wär, dat met den Koken het he god henkricht un so de Nohkriegstiet bestens överstoahn.

Upschreewen van Heinz Müller

Semliner Lichterfest lädt zu Alpaka-Spaziergängen ein

KARSTÄDT. Der Verein „Historisches Stavenow e.V.“ lädt zum diesjährigen Semliner Lichterfest ein: Am heutigen Samstag, dem 8. November, ist der Wohnpark Rico Draber (Semliner Straße 7a, Karstädt) von 15 bis 18 Uhr stimmungsvoll erleuchtet.

Es wird ein buntes Programm mit etwa Musik, bunten Lichtern, Basteleien, Alpakas für Spaziergänge, Schafen zum Anschauen, Bastel- und Malangeboten, Steckenpferd- und Ponyreiten, Kutschfahrten und auch Stände mit Krims und

Krams, Kerzen sowie Produkte aus der verarbeiteten Alpaka- wolle geben.

Kulinarisch können sich die Besucher unter anderem auf Glühwein und Apfelpunsch, frisch gebackene Waffeln, Bratwürste und Schmalzstullen sowie Kaffee und Kuchen (alles auf Spendenbasis) freuen.

Das organisierte Lichterfest bietet eine willkommene Gelegenheit, gemeinsam mit Familie, Freunden und Nachbarn einen gemütlichen Nachmittag in vor herbstlicher Atmosphäre zu verbringen. WS



Anzeige

RAT & HILFE VOR ORT
HIER FINDEN SIE KOMPETENTE UNTERSTÜTZUNG

BEREITSCHAFT

Stadtwerke Wittenberge GmbH Tel. 0 38 77/95 44 44
Stromversorgungsanlagen, Gasversorgungsanlagen,
Trinkwasserversorgungsanlagen, Fernwärmeversorgungsanlagen,
Abwasserentsorgungsanlagen

WG „Elbstrom“ e. G. Tel. 0 38 77/95 22 59

**PVU Prignitzer Energie- und
Wasserversorgungsunternehmen GmbH** Tel. 0 38 76/61 32 31

ZIMMEREI

M. Gierz Rabensteig 10 Tel./Fax 0 38 77/6 87 07
19322 Wittenberge Funk 0172/7 82 05 44

HAUSMEISTERDIENSTE

W. Duwe Parkstraße 90 Tel. 0 38 77/56 57 34
Malerbetrieb & 19322 Wittenberge Fax 0 38 77/56 57 36
weitere Dienstleistungen

ANZEIGEN-SPEZIAL DES WOCHENSPIEGELS



Irische Weihnachten mit Dudelsack und Mandoline

Die Seldom Sober Company kommt am 13. Dezember nach Pritzwalk

PRITZWALK. Zum dritten Mal macht die Seldom Sober Company mit ihrer legendären „Irish-Christmas-Tour“ Halt im Kulturhaus Pritzwalk. Seit 13 Jahren gibt es das besinnliche, berauschende, groovende und humorvolle Musikfest. Das Konzert am Samstag, dem 13. Dezember, beginnt um 19.30 Uhr, Einlass ist ab 18.30 Uhr.

Traditionell lädt sich die Band musikalische Gäste zu ihren Irish Christmas Konzerten ein. In diesem Jahr erstmals dabei ist der Uilleann-Piper Frederick Tekook. Die Uilleann Pipe gehört mit zu den anspruchsvollsten Instru-

menten aus der Gruppe der Dudelsäcke. Ihr warmer Klang ist in der irischen Musik weit verbreitet. Aus Weimar kommt der Multiinstrumentalist Franz Merker, der Geige, Banjo, Gitarre und Flöte spielt. Merker legt viel Wert auf die authentische Interpretation irischer Tanzstücke, sogenannte „tunes“.

Alex Wurlitzer, Musiker, Produzent und Studiobetreiber spielt eine erstklassige Resonanz-Gitarre. Musikalisch kommt er aus dem Americana-Bereich – ein Musikgenre, das traditionelle amerikanische Musikstile wie Folk, Country, Blues, Blue-

grass, Gospel und Singer-Songwriter vereint. Diese Richtung wird er auch in diesem Jahr in einigen ausgewählten Stücken präsentieren. Damit ist die Band für 2025 komplett, hält jedoch mit der Irish Steptänzerin Marie Christin John noch ein weiteres Highlight bereit.

Die Seldom Sober Company wurde 2003 mit einem Konzert in Zella-Mehlis aus der Taufe gehoben. Mit mittlerweile über 1000 Konzerten in Deutschland, Belgien, Dänemark, Österreich, in einem Bergwerk, auf einem Kreuzfahrtschiff, auf verschiedensten Burgen, in

zahlreichen Kirchen, in einem großen Bahnhof, auf einem Raddampfer, im Tagebau und vielen weiteren Orten hat die Band in den letzten Jahren zehntausende Menschen begeistert. In ihren Konzerten erzählen sie skurrile Geschichten um das Weihnachtsfest in Irland und machen gleichzeitig jahrhundertalte Traditionen lebendig. Mit Dudelsack, Banjos, Geige, Mandoline, Gitarren und Gesang begeistern sie immer wieder ihr Publikum. WS

Karten gibt es im Kulturhaus Pritzwalk (Tel. 03395/401117; E-

Irische Sounds und skurrile Geschichten: Die Seldom Sober Company spielt ein stimmungsvolles Weihnachtskonzert in Pritzwalk. Foto: Michael Proschek

Mail: info@kulturhaus-pritzwalk.de, dem Reisebüro Relax Pritzwalk (Tel. 03395/309411), Famila Perleberg (Schwarzer Weg 11, Perleberg) und über alle Eventim Vorverkaufsstellen der Region. Karten-Versand und Bestellungen sind auch über den Veranstalter Cultour-Büro Halle unter: www.cultour-buero-herden.de möglich.

Hits, Emotionen und Weihnachtsstimmung

„Sternenzauber“: Uta Bresan und weitere Schlager-Interpreten spielen live in Wittenberge

WITTENBERGE. Am Donnerstag, dem 4. Dezember, gastiert die Weihnachtstour „Sternenzauber 2025“ um 16 Uhr im Kultur- und Festspielhaus Wittenberge. Mit dabei sind die Schlager-Stars Uta Bresan, Anna-Carina Woitschack, Olaf Berger und André Stade, die das Publikum mit einem rund dreistündigen Programm aus ihren größten Hits und stimmungsvollen Weihnachtsliedern begeistern wollen. Nach dem Erfolg der ver-

Sänger Olaf Berger.
Foto: Andreas Reiter



Uta Bresan - Sängerin und TV-Moderatorin.
Foto: Agentur

gangenen Jahre führt die Tournee auch 2025 wieder entlang der Ostseeküste und macht traditionell Halt in Wittenberge. „Das Konzert verspricht ein festliches Musikerlebnis, das Unterhaltung, Emotionen und weihnachtliche Atmosphäre verbindet“, versprechen die Veranstalter.

Uta Bresan, Sängerin, TV-Moderatorin und Publikumsliebbling, feierte 2024 ihr 35-jähriges Bühnenjubiläum. Seit 1989 steht sie auf der Bühne und trat in zahlreichen Fernsehshows auf. Mit ihrer MDR-Sendung „Musik für Sie“, die sie seit 2021 moderiert, und ihrem aktuellen Album „Liebe ist die beste Idee“ zählt sie zu den bekanntesten Gesichtern der deutschen Unterhaltung.

Neben ihr stehen drei weitere Stars der Schlager-

Sängerin Anna Carina Woitschack.
Foto: Agentur

szena auf der Bühne: Olaf Berger, seit über 30 Jahren fester Bestandteil der deutschen Musiklandschaft, präsentiert sich vielseitig und publikumsnah. Anna-Carina Woitschack, die ihre Karriere als Puppenspielerin begann und durch die Castingshow „Deutschland sucht den Superstar“ bekannt wurde, ist heute eine feste Größe des deutschen Schlagers. Komplettiert wird das Ensemble durch André Stade – Sänger, Produzent und Songwriter mit unverkennbarer Stimme, der mit Leidenschaft und Charme das Publikum für sich gewinnt. Das Kultur- und Festspielhaus verspricht einen „Konzertabend voller Musik, Emotion und festlicher Stimmung – ideal zum Start in die Weihnachtszeit.“ WS

Tickets gibt es in der Touristinformation Wittenberge, Tel. 03877/929181/-82, per E-Mail: tickets@kulturhaus-wittenberge.de oder online über: www.kulturhaus-wittenberge.de

HIER FINDEN SIE HILFE

NOT- UND SERVICENUMMERN

Polizei: 110 Giftnotruf Brandenburg: 030/1 92 40
Feuerwehr: 112
Fax-Notruf für Gehörlose: 112
Behördenruf: 115

Krankentransport: 0331/1 92 22

Apotheken: 0800/0 02 28 33

Frauen in Not: 03877/40 36 84
0173/7 80 55 33

Telefonseelsorge: 0800/1 11 01 11, 0800/1 11 02 22

Anonyme Alkoholiker: 0152/ 24722147

Für Angehörige von Alkoholikern (AL-ANON): 0152/37285810

Weißer Ring: 116 006

Kinder- und Jugendtelefon: 0800/1 11 03 33

Elterntelefon: 0800/1 11 05 50

BEREITSCHAFTSDIENSTE

Ärzte: 116 117

Augenärzte: 0331/98 22 98 98

Kinderärzte: 01805/5 82 22 32 25

Zahnärztl. Notdienst: 0331/3 70 10

KARTEN- UND HANDY- SPERRUNG

EC- & Kreditkarten: 116 116

IHRE MEDIABERATUNG

Mediaberaterin **Dorina Konert**

Wittenberge, Perleberg, Bad Wilsnack und Plattenburg

Tel. 03877/92 32 25
Mobil 0171/68 84 38 6

Mediaberater **Ingo Scholz**

Wittstock, Heiligengrabe

Tel. 03395/76 21 30
ingo.scholz@maz-online.de

Mailkontakt
anzeigen.prg@wochenspiegel-brb.de

Wir beraten Sie gern!

IMPRESSUM

Wochenspiegel
Rathausstraße 47
19322 Wittenberge

Telefon: 03877/92 32 0
Fax: 03877/92 32 26
info.prg@wochenspiegel-brb.de
www.wochenspiegel-brb.de

Verlag
Brandenburg Media GmbH & Co. KG

Geschäftsführung
Ingo Höhn

Mediaberatung
Dorina Konert, Ingo Scholz

Redaktion
Dr. Ute Sommer (verantw.)

Newsdesk
Dominik Bahgat (db)
redaktion.prg@wochenspiegel-brb.de

Vertrieb
MAZ Nordwest-Zeitungs-Vertriebs-GmbH
Telefon: 03877/923251

Druck
Pressedruck Potsdam GmbH
Friedrich-Engels-Str. 24, 14473 Potsdam

Gültige Mediadaten unter
maz.mediadaten.online/angebote/
wochenspiegel-brandenbu/
Für unverlangt eingesandte Manuskripte
und Fotos übernehmen wir keine Haftung.

Aktuelle Druckauflage: 43 300

Falls Sie dieses Produkt nicht mehr erhalten möchten, bitten wir Sie, einen Werbebotsaufkleber mit dem Zusatzhinweis: „Bitte keine kostenlosen Zeitungen“ an Ihrem Briefkasten anzubringen. Weitere Informationen finden Sie auf dem Verbraucherportal www.werbung-im-briefkasten.de.

BVDA
Bundesverband Deutscher Anzeigenblätter

ADA
Aufgabendruck
Anzeigenblätter
BVDA